

Vollesche Zeitung



1915. Nr. 148.

für Anhalt und Thüringen.

Jahrgang 208.

Verlagspreis für Halle und Provinz 2.40 M., für das Ausland 3.40 M., für das Postgebiet 3.00 M. Die Halle-Verlagsanstalt ist nicht verantwortlich für die Inhalte der Anzeigen. Verantwortlich: Verleger Dr. Max Kugel, Halle (Saale).

Zweite Ausgabe

Abdruck von Nachrichten für die deutsche Presse ist ohne Rücksicht auf den Inhalt und den Namen der Quelle gestattet. Die Halle-Verlagsanstalt ist nicht verantwortlich für die Inhalte der Anzeigen. Verantwortlich: Verleger Dr. Max Kugel, Halle (Saale).

Geschäftsstelle in Halle (Saale): Leipziger Straße Nr. 61/62. Fernruf 8108 u. 8109. Fernruf der Schriftleitung 8110. Geschäftsleiter: Dr. Max Kugel, Halle (Saale).

Sonntag, 28. März 1915.

Geschäftsstelle in Berlin: Bernburger Straße 9A. Fernruf Amt Sürbitz Nr. 6290. 2. und 3. Verlags von Otto Kugel, Halle (Saale).

Die Russen in der Bukowina bis an die Grenze zurückgeworfen.

Die 34. Mobilmachungswoche

hat auf dem westlichen Kriegsschauplatz ein Nachlassen der französischen und englischen Offensive gebracht. Die Franzosen haben namentlich in der Champagne in der Gegend von Reims und Beaumont immer wieder angegriffen. Die Verteidigung, die sie dabei mit amerikanischen Munition getrieben haben, hat auch unsere Truppen nicht ganz unbedeutende Verluste gebracht, wenn diese auch bei weitem nicht an die französischen heranreichen. Sämtliche Angriffe sind vor unseren Verteidigungsstellungen liegen geblieben. So müssen sich die Franzosen denn weiter vorwärts legen. Alles, was in den antiken französischen Werken über ein Vordringen steht, ist regelmäßig gefunden. Das ist an den verschiedensten Punkten festgestellt worden. Ein Offizier aus Halle, der seit längerer Zeit an einer Stelle den Franzosen gegenübersteht, hat sich die Zeit damit verflüchtigt, daß er die anglo-französischen Fortschritte der Franzosen an dieser Stelle nach ihren amtlichen Berichten zusammengezeichnet hat. Danach müßten sie weiter vorwärts als im Anfang. Wie lange wird das französische Volk noch die Schwandelen dieser „Kollapsregierung“ glauben?

Die Engländer sind vor allen Dingen Geschickliche. Sie haben eine Bilanz aufgestellt, was für die kleine Karthago auf Newe Gabeln an toten und verwundeten Offizieren und Mannschaften gefostet hat, und sind dabei auf die Ueberzeugung gekommen, daß bei der Größe des auf den Meter gemessenen Gebietes entfallenden Verlustes auch die geträumten Millionenheere Lord Kitcheners bei weitem nicht ausreichen würden, um die Deutschen in wirklich erheblichem Maße zurückzudrängen. Das hat abtötend gewirkt!

Dem England braucht an immer wieder neuen Stellen Truppen. Der Schiffbauart auf die Dardanellenforts hat sehr erhebliche Verluste gebracht. Das Unangenehme bei der Sache ist, daß die Verluste an untergegangenem und beschädigtem Schiffen nicht nur von türkischer, sondern auch von neutraler, namentlich griechischer Seite aus genau festgestellt werden können, so daß das bestmögliche englische Verteidigungssystem verlagert. Nicht einmal die Verluste, die türkischen Leistungen dadurch zu verkümmern, daß man treibenden Winen statt türkischer Gewinnen die Schuld an Ueberange verschiederer Schiffe aufrechnet, haben einen Erfolg! Es scheint, als ob man die Beteiligung Griechenlands an dem Unternehmen hauptsächlich deshalb gewünscht hätte, um sein Interesse an dem Verfall der Wahrheit zu erweitern! Denn sonst kümmert man sich um keine Neutralität nicht im geringsten, und England, der „Hort der Neutralen“, benutzt ruhig griechische Inseln für militärische Zwecke. Ob Griechenland über hundert Proteste hinausgehen wird, erscheint noch nicht sicher.

Es wäre immerhin ganz zweckmäßig, wenn unsere Diplomatie zur Verwertung auch in der Zukunft sich eine Sammlung der Bergewaltigkeiten Neutraler durch England in diesem Kriege anleget!

Man will man die Dardanellenforts zu Lande angreifen. Wir sind überzeugt, daß auch da ein Mißerfolg entfallen wird. Denn die Türkei hat seit ihrer Auffreiter als unser Verbündeter alle billigerweise zu gehenden Erwartungen nicht nur erfüllt, sondern sogar übererfüllt.

Die Russen haben in der letzten Woche zwei „Erfolge“ gehabt. Die österreichische Stellung Krzemul ist in ihre Hände gefallen. Das deutsche Heer soll heralden Dank der tapferen Befehung von Krzemul, die nach ihrer oberflächlichen Monoton der Verteidigung nur der Sungen niedergebunden konnte.“ So sagt unser Oberste Seeresleitung, und da wir gemohnt sind, ihren Ausprüchen unbedingtes Vertrauen zu schenken, wollen wir in dieses Lob der Befehung einstimmen.

Der zweite russische „Erfolg“ war die Einnahme von Wemel. Der Urheber dieses Raubzuges soll der französische General Bau gewesen sein, der es für unbedingt erforderlich erachtete, mit der Kunde der „Wiederbelebung Schwereusens“ nach Paris zurückzuführen, und in dieser Hinsicht nicht möglich war. Auch Wemel wie unter keiner nordostlichen Kanonade ist wieder von Russen gekübert. Landnahme und Plünder haben sich dabei in die Hände gearbeitet. Die Russen sollen 6000–10000 Mann stark gewesen sein. Wie groß ihre Verluste bei der eiligen Flucht

Der österreichische Generalstabsbericht.

W. L. B. Wien, 27. März. Amtlich wird verlautbart 27. März, 1915: Unter schweren Verlusten des Feindes scheiterten an der Schlachtfeld in den Karpaten neuerliche starke russische Angriffe. Auf den Höhen bei Kanjowles und beiderseits des Latorzales südlich Kobotzow dauern die Kämpfe mit großer Heftigkeit an. In der Bukowina waren unsere Truppen nordöstlich Czernowitz stärkere russische Kräfte nach heftigen Kämpfen bis an die Reichsgrenze zurück, eroberten mehrere Dörfer, machten über 1000 Gefangene und erbeuteten zwei Geschütze. In Polen und Westgalizien keine Veränderung der Situation.

Der stellvertretende Chef des Generalstabes: v. Sifer.

gewesen sind, ist nicht bekannt. Zu bebauern ist höchstens, daß 500 Mann gefangen genommen worden sind, und wir diese Worbrenner nun in unserem Lande durchfüttern müssen. Repressalien werden im übrigen, wie wir schon in voriger Woche versprochen, nur gegen russischen Weis ausgeführt.

In den Karpaten und der Bukowina werden die Russen immer weiter zurückgedrängt. Wie weit unsere deutschen Truppen dabei beteiligt sind, geht aus den Berichten des österreichisch-ungarischen Hauptquartiers leider nicht hervor.

Der englische Minister für den Ausbruch des Krieges von sich abzuschieben. Das ist ein deutliches Zeichen dafür, daß er dieses Kriegsgeschäft auch als ein schlechtes anzusehen beginnt. Denn wäre es ein gutes, würde er die Verantwortung gern auf sich genommen haben. Aber die Sache liegt jetzt zu unangenehm für England. Die großen Verluste in Frankreich, das Fortschreiten des Unterseebootkrieges, der Mißerfolg vor den Dardanellen, das japanische Vorgehen gegen China, und nun auch noch das Wachsen des Aufstandes in Indien, das sind Vorkänge, die das Vertrauen des englischen Volkes trotz aller Lügen der Regierung und der Presse erheblich zum Schwanden bringen!

Bei uns dagegen ist das Vertrauen des deutschen Volkes auf den glücklichen Ausgang des uns aufzunehmenden Nietenkampfes, so weit dies noch möglich war, im Wachsen. Der zahlenmäßige Ausbruch dieser liegt in den 9 Millionen und 60 Millionen Kriegsanleihe, wobei die Bezeichnungen der Truppen im Felde noch nicht einmal mitgerechnet sind. Diese gewaltige Zahl, die noch niemals in der Welt auf irgend eine Anleihe geseichnet ist, beweist auf der einen Seite die gewaltige wirtschaftliche Kraft Deutschlands und bedeutet sodann — nach dem Ausbruch unseres Kaisers — die Befehung des zu jedem Opfer und zu jeder Leistung entschlossenen Siegeswillens und der gottvertrauenden Siegesüberzeugung des deutschen Volkes am Ende der 34. Mobilmachungswoche.

Ein mühsiger Streit zwischen den Feinden Deutschlands selbst.

W. L. B. Petersburg, 27. März. „Rustoje Inwabst“ meldet: „Rustojenst“ wendet sich gegen die englische Presseäußerung, daß die Entscheidung unbedingend an der Seite Deutschlands fallen müsse, und fragt, warum nicht an der Westgrenze, wo der Frühling doch 1½ Monate früher eintrete.

Die Neumal-Klagen.

W. L. B. Berlin, 27. März. Die „Nordd. Allg. Ze.“ schreibt unter der Überschrift: Ein Selbstmord! Ganz fuge Engländer haben angeht des Neumal-Klagen, erfolgs unserer Kriegsanleihe nun doch an unserer goldenen Klüftung einen schwachen Punkt entdeckt, der ihre stark geschwächte Hoffnung auf unser baldiges Erliegen neu aufreicht. „Politiken“ meldet aus London, daß die dortigen Banken in der letzten Zeit aus Skandinavien

deutsche Geboreignis erhalten hätten, deren Jahreszahl beweise, daß sie aus der Kriegsentzündung Frankreichs an Deutschland, mithin aus dem Spandauer Palaststurm stammen. Deutschland sei also bereits genötigt, zur Bezahlung seiner Ausfuhr aus Skandinavien seine letzte Reserve den Kriegsschatz aufzubrauchen. Diese als Serpensität für zersplitterte Engländer und Ententegenossen ist als Augenpulver für Neutraler gebodete Kombination ist an sich schon abern genug angesichts des Goldbestandes der Deutschen Reichsbank von 2.300 Millionen Mark. Aber vielleicht trägt es zur Aufklärung über die Wichtigkeit der englischen Epirnaten bei, wenn wir verorten, daß im Palaststurm überhaupt nie auch nur ein einziger Sovereign gelegen hat, daß vielmehr der gelamte deutsche Kriegsschatz von Anfang an ausschließlich aus deutschen Kronen und Doppelkronen gebildet worden ist.

Der Kriegsgott der Engländer.

Ein Vertreter der „Havas“-Agentur befragte einen der englischen Seerführer über die neue Armee Lord Kitcheners und erhielt von ihm darüber folgende Erklärung:

Unsere Soldaten rekrutierten sich bisher aus den armeren Klassen, den niederen Ständen der Bevölkerung. Mit der neuen Armee (New Kings Army) verhält sich das ganz anders. Sie geht aus den mittleren Klassen des Landes hervor und nähert sich in ihrer sozialen Zusammenlegung den französischen Heeren. Erworben Sie nun aber nicht, daß der Engländer der mittleren Klassen, der nun zu kämpfen, nach Frankreich und Belgien kommt, dieses Gefechtsverfassung hat wie der Franzose, der an die Grenze geht, um sein Gebiet zu verteidigen. Denn im Grunde begreift der Engländer aus den mittleren Klassen nicht viel von diesem Kriege. Er weiß nicht genau, wie er anfangen und warum nun ihm führt. Er fühlt nur, daß er etwas tun muß, daß es unangenehm sei, zu Hause zu bleiben und gut, in die Armee einzutreten. Und dieses dunkle Gefühl genügt, um Millionen von Menschen zu bestimmen, aus eigenem Willen ihren Sord zu verlassen und sich unter die Fahne einzureihen.

Diese Darstellung ist kein besonders großes Lob für den englischen Kriegsmann, und sie wird nicht dadurch besser, daß der britische Seerführer sie durch einen Hinweis auf denselben „Kobordgehoram“ frönt, den der „freie“ Engländer am deutschen Militarismus zu nichtstades verachtet.

Unser Kriegsziel.

Die deutsche Regierung wünscht noch keine Erörterung der von uns bei den Friedensverhandlungen aufzustellenden Forderungen im einzelnen. Das ist gewiß ganz zweckmäßig. Denn eine solche Erörterung könnte wahrheitsgemäß nur unseren Gegnern Freude bereiten. Am Schlusse eines aufsehend öffentlichen Auftrages der „Nordd. Allg. Ze.“, der sich gegen die letzte Rede des englischen Ministers Grey wendet, ist nun aber bekanntlich als unser allgemeines Kriegsziel hingestellt worden:

„Das deutsche Volk kämpft um zwei Dinge. Es kämpft einmal den ihm aufzunehmenden Verteidigungskampf zur Erhaltung seiner Unabhängigkeit und gegen die ihm von England angebotene Vernichtung; es kämpft aber auch um ein ideales Ziel im Interesse der ganzen Welt; es kämpft um die Freiheit der Meere, es kämpft um die Befreiung aller Völker, insbesondere aber auch der kleinen und schwachen Staaten von der Gewalttätigkeit der englischen Flotte.“

Der Verfasser des Auftrages ist zu dieser Zeit die Meinung unserer Kriegsanleihe, die sich ausschließlich gegen England richtet, wohl durch die Befehung der Missfahrungen des englischen Ministers gekommen. Wir müssen offen gestehen, daß sie uns nicht gefällt. Als unser Kriegsziel ist von vornherein die Erlangung eines ehrenvollen und dauerhaften Friedens hingestellt worden. Ehrenvoll und dauerhaft selbstverständlich für uns. Denn wir kämpfen für uns. Von der Schamlosigkeit unserer Feinde, insbesondere der Engländer, daß sie gegen den „Militarismus“, gegen die „Borberei“, für die kleinen Staaten kämpften, wollen wir nichts wissen. Gewiß wird unser Sieg auch den kleinen Staaten von Nutzen sein, denn er bringt auch ihnen die Befreiung der Meere von der englischen Gewalttätigkeit. Der als Folge, nicht als Ziel unseres Kampfes. Wir kämpfen für uns. Deshalb kommt auch für die Aufstellung der Friedensbedingungen im einzelnen nur unter



Der wilde Bismarck.

(Nachdruck verboten.)

Mit Erlaubnis des Verlegers L. Standmann in Leipzig geben wir aus dem Roman von Karl Sans Straß, „Der wilde Bismarck“ das 1. Kapitel wieder.

Am 29. Juli des Jahres 1817 wurde den Berlinern ein außerordentlich und aufregendes Spektakel zuteil.

Als der im zweiten Stock des Hauses Raubentstraße 31 wohnhafte Kammergerichtsrat Ernst Theodor Amadeus Hoffmann, um seinem Nachbarn über den weiteren Verlauf der Geschichte von Meister Martin den Küster und seinen Gesellen etwas Anregung zu geben, eben die dritte Pfeife angezündet hatte, bemerkte er etwas Seltsames. Ueber dem Papier, das vor ihm auf dem Schreibtisch lag, blieb ein roterroter Schein, obwar der Fidius längst schwarz und abgetan in seiner Porzellanofen steckte. Während der Herr Kammergerichtsrat mit gelippten Fingern über das Blatt fuhr, um sich zu vergewissern, ob diese Rotheinde nicht etwa nur in seinen Augen und ein Widerschein des Rauchkopfes von gestern oben sei, knackte und knatterte etwas irgendwo in der Welt, als bräche man Bretter. Gleich darauf spritzte ein heißes Strömen, wie perlendes Glas.

Der Kammergerichtsrat stieß in seinen Stuhl, tot einen Saug zum Fenster, sprang in der eigenen Spur zurück, daß die Qualen um seinen Magierstohlfuß Arabesken klangen.

„Frau“, rief er, „Frau . . . es brennt . . . das Schamstübchen brennt.“

Die Frau Kammergerichtsärztin, die in der Küche im Hauskuchentisch regnete, in dem ihre großen Feuerer als beständige auktionsfähigen Köchlein, ließ den Alarm beim anderen Ohr wieder hinausgehen. Es stand fest, daß es dem Gemahl befehle, einen feinerer großen Scherze in Szene zu setzen. Nein, es war ihr nicht darnach zumute, ihm den Gefallen zu tun und herbeizulaufen, um mit einem Hochsprung und einer ironischen Reuerenz empfangen zu werden.

Sie hörte den Herrn Kammergerichtsrat im Arbeitszimmer im Beschränkungsraum ausruhen: „Undine! Undine! Undine!“

„Aber da sah sie über das freie Himmelstüch zwischen den beiden Sockeln eine dicke, schwarze Wolke mit einem rothigen Rauch hochschwimmen.“

Der Feuerball.
Da brang sie auf, das hoffnungslosste Nachkommensbild und ein hoffnungsvoller Mißthopf vollerten hinterdrein, und lief nach vorn.

Und wirklich, die einmal war es kein starrer Etwas des Schattens, sondern bedrohlicher Ernst. Aus dem Dach des Schamstübchens gegenüber würgten sich Flammen los und bäumten sich schwarz, wirbelnde Rauchsäulen, die Funken gegen das eigene Haus niederstießen.

Der Kammergerichtsrat stand still und hielt die Arme weit von sich gebreitet, hinter ihm lagen die Schlafrockquasten auf der Erde wie zwei nackte Schlanglein. „Was soll“, rief er, „was soll aus meiner „Undine“ werden? Dreiundzwanzigmal gehen, so wird sie mir in diesem Haus nicht einmal weichen. Was kann das Wassernehmen gegen die Elementarbrüste des roten Feuers? Der Baron wird Augen machen.“

„Ach, mit Deiner „Undine“,“ kicherte ihm die Gattin in den Saunen, „leg Hand an!“ Und sie begann sinnlos hin und her zu laufen, trug zusammen und wieder auseinander,

Die Freunde.

Eine Kriegsepisode von Ernst Quadl.

(Nachdruck verboten.)

Drei Mann krochen vorwärts. Ihr Auftrag war kurz: sie sollten die Straße des gegenüberliegenden feindlichen Schützengrabens feststellen. Ein flaches Ackerland war zu überqueren. Die heimliche Nacht begünstigte das Unternehmen.

Aber der feindlichste Boden erwiderte das Vorwärtsschreiten und wälzte vor ein schwebendes Dreißigstund aufgebaut. Die drei Helden stiegen und schrien offen, denn jeden Augenblick konnte man mit einer feindlichen Patrouille zusammenstoßen. In der Mitte des Ackerlandes trennten sie sich. Einer nahm den rechten, der andere den linken Hügel; Hans Heinrich Gernert hielt sich in der Mitte. „Wachts gut! Kameraden!“ Dann saßen und hörten sie nichts mehr voneinander.

Hans Heinrich Gernert schlich vorsichtig weiter. Waghalsig sah er vor sich eine kaum merkliche Erhöhung. Er deutete sich fest an dem Boden und lag einen Augenblick still. Nichts rührte sich. Also weiter. Näher und näher kam er dem Feinde. Er hörte wie sie drüben schlürfen und sah bereits einen matten Schein aus der Erde aufsteigen.

Waghalsig fühlte er, wie sich eine Sand schwer auf seinen rechten Arm legte. „Henda-toi!“

„He!“ Hans Heinrich suchte den Feind von sich abzuschütteln. Es gelang ihm nicht; die Hand des Gegners hatte seinen Arm wie eine Kammer umspannt. Er hörte den schweren Atem des Franzosen und entnahm aus dessen Bewegungen, daß er das Bajonett auf seine Brust richtete. „He!“ Inrücke er nachmals.

Da gab der Andere seinen Arm frei. Ein Lichtschein bukete über Gernerts Gesicht.

Deutsche Worte.

Darin liegt die Höhe des Krieges, daß der kleine Mensch ganz verschwindet vor dem großen Gedanken des Staates; die Aufopferung der Volksgenossen füreinander zeigt sich nirgendwo so herrlich wie im Kriege — in solchen Tagen scheidet die Spreu von dem Weizen.

Heinrich v. Treitschke.

Alles, was wir an unseren Gegnern tabelnwert und verwerflich finden, das müssen wir selber vermeiden und nur das an sich Rechte tun, nicht allein aus Neigung, sondern recht aus Zweckmäßigkeit und geschäftlichem Bewußtsein.

Gottfried Keller.

Die meisten Leute machen sich selbst bloß durch übertriebene Forderungen an das Schicksal unzufrieden. Bei den Klagen, das sie etwas aufgeben müssen, was sie früher genossen, vergessen sie, innerlich dafür dankbar zu sein, daß es bis dahin ungescheit gewesen.

Wilhelm v. Humboldt.

schleppte sich an schweren Dingen ab, die sie mitten im Zimmer stehen ließ, um sich anderen zuzuwenden.

Der Kammergerichtsrat hatte indessen das Fenster geöffnet und beugte sich auf die Straße vor. Da unten breiteten sich schon schwarze Wirbel von Menschen, in die von beiden Strochenden immer neue Massen floßen. Gegenüber im Brennenden Wäldchen sah man Leute laufen, ab und zu hörte man ein Geräusch und kicherte in die Straße hinein. Und man kroch auch schon die Brandpolizei ein, keilte sich mit Reitern und Schläuchen in die Menge und fiel das Feuer an.

„Ich fürchte“, kicherte der Kammergerichtsrat, „ich fürchte, das ist die letzte Vorstellung. Bei bengalischer Belagerung des ganzen Schamstübchens.“

Die Reitern streckten sich an den Mauern hoch, unten flogen die Pumpenarme wechselnd in die Höhe, zwei Klumpen von Menschen streckten und duckten sich wechselnd.

Jemand trillerte auf einer Brandpfeife durch das Gedränge. An den Reitern schoben sich Männer hoch, schlafte Schläuche nachgiebig. Nun kicherte die Leute fest, durch die Schlauchleiter ihr Leben, straffte sie, und nun tie es aus schmalen Mäulern in den Feuerbau. Dichte Rauchwolken schlugen zurück. Funkenprühen gab Antwort.

Um den Kammergerichtsrat stäubte rotes Gewölke, ein Feuerherd knackte sich irgendwo in den Schlafrock, die schmale, knochige Hand brüllte es tot.

„Hans Heinrich —“ kifferte sein Gegner, „Hans Heinrich, Du?“

Der Klang dieses feinen Rufes rief in ihm vergangene Tage wach. Er dachte an damals, als er an der Seite eines Freundes das Leben genoss.

Zwei Hände stießen und fanden sich. Sie drückten sich herzlich zur Begrüßung und schließlich wie einst, als der Ausbruch des Krieges die Landesgrenze zwischen sie schob. Kein Wort fiel. Eine lange Pause, dann froh jeder, wie auf geheimen Versteil, zu keinem Schützengraben zurück.

Hier stieß Hans Heinrich Antwort mit seinen beiden Kameraden an. Dem einen war es nicht gelungen, an den feindlichen Graben heranzukommen, während der andere seinen Auftrag erledigt hatte. Der gegenüberliegende Schützengraben wies eine an Paß nur wenig stärkere Befestigung auf. —

Am anderen Morgen domerten die Kanonen. Es sollte ein Sturmtag werden. Die Soldaten saßen und schrieben Briefe, man sah einen kleinen Wäldchen. Hans Heinrich Gernert sah ihnen mühsam zu. Seine Gedanken erfüllte nur die nächste Begegnung.

Als der Befehl zum Sturm kam, war er einer der Ersten, der über die Bedung kroch. Um ihn brüllten die Feigen; er achtete nicht darauf. „Vorwärts!“ tönte es in ihm und vorwärts stürmte er seinen Kameraden voraus. Er merkte es nicht, daß einer nach dem anderen zu Boden sank und der Graben vor ihm Feuer spie.

Waghalsig kroch er. Er stand an der Stelle, wo er in der Nacht seinen Freunde die Hand gerückt hatte. Nieberhoff arbeitete sein Gesicht: Wenn er ihm jetzt gegenüberstände? Wenn er sein Bajonett auf die Freundesbrust richten müßte? Oder wenn er, Gernert, durch ihn fallen sollte?

Vor ihm durchschritten Kameraden bereits den feind-

Die Frau Mäin löste die Schlafrockquasten an, rief an dem Herrn Gemahl, daß er einige Schritte zurückkammele.

„Fort vom Fenster; willst Du mir verbrennen?“

Aber da vollerte es auch schon die Treppen hoch; vier Brandeute schleppten den Wassertriumm ins zweite Geschoss, durch Vorräume und Zimmer ans Fenster.

„Wir müssen es von hier aus angreifen.“

Das Wasser kam im Schuß hinterdrein, mochte das häßliche Rohr prall, stürzte überrollend und tharf auf den Feind. Schwarz und triefend lag die Wasserflange mitten im Zimmer. Jetzt war es, als wende sich das Feuer mit zweifacher Mut hierher; eine hellste Glut schlug herüber, Flammengänge schwallen und boucheten sich vor den Fenstern, die Luft war heiß wie glühender Sand, röstete Säumen, Hals und Lungen.

Die Brandeute legten Hand an die Möbel, denn es begann nach erhöhtem Rad und verengtem Horn zu riechen. „Halt doch, rief der Kammergerichtsrat, „nicht anfallen; es geht wohl so vorbei.“

„Jesus, meine Überstalt!“ schluderte die Kammergerichtsärztin, auge Atem und einen Weinfraumpf nahe, „der Mann . . . ließt da . . . tut nichts . . . so riß dich doch!“

Wie sich aber der Herr Kammergerichtsrat wandte, da sah er, daß der Wassertriumm eine Wunde hatte. In der Seite hatte sich ein Loch aufgetan, aus dem kam ein dünnes Strahlchen hervor, das in einem feinen Bogen durch das halbe Zimmer setzte und gerade auf dem bestärktesten Bogen nieberplätzerte, der auf dem Schreibtisch lag.

Da fuhr aber ein höllisches Leben in das dicke, kleine Mäulchen. Inerz riß es ihn zu emporen wühlenden Schreien.

„Für Feuersnot auch noch Wassertrium!“ kicherte er und zog sein Mäulchen aus der Lanze. Das Mäulchen aus der Seite des Schamstübchens brühte lustig weiter, und es war, als habe dies kleine Wasser im Zimmer den Leuten mehr den Verdacht verwirrt als das große Unflut gegenüber.

Die Frau Mäin zog das große Komento: „Jesus, Jesus . . . die neuen Möbel . . . um Gott . . . dreihundert Taler sind hin . . .“

Sie stand, wie sie eben im Begriff war, zu retten, mit einer gelassenen Schlummerrolle in der einen und dem Papierkorb in der anderen Hand, und die Tränen brachen ihr hemmungslos aus den Augen. Da sie der Rat so wehrlos sah, sprang er auf sie zu: „Da Du, die Frau, da Du den Kopf verloren hast, brauchst Du auch keine Schätze. Und er trat einen gewaltigen Sprung an den Wäldchen, daß die Schätze vorn kochte abgibt. Jetzt verstanden die Brandeute, was es galt, rissen das blau- und weißgefärbte Kartundung in Fäden, wickelten, verbunden, schürzten mit den Schützengrabern, besetzten den Schaden, daß kein Tropfen mehr durchdrang.

Der Rat rief sich die Hände und tat einen seltsamen und vergnügten Sprung. „Sind wir nicht“, rief er, „sind wir nicht die rechten Schützengrabener!“ So aber hat die Schätze wenigstens einmal in der Welt Gutes gestiftet“ . . .

(Schluß folgt.)

Der Bismarck-Deutsche.

Nachdruck verboten.

Den „Bismarck-Deutschen“ wollen sie uns austreiben, unsere Gegner, den „Goethe-Deutschen“ wollen sie uns lassen, und ahnen nicht, die fremdlichen Verfechter unserer Art, daß der „Goethe-Deutsche“ im Bismarck-Deutschen steckt, wie der Kern in der Nuß Mikarismus und Kultur wollen sie gegeneinander auspielen und tun, als

wären Drahtmann. Er war zurückgeblieben. Vornwärts! Mit wenigen Schritten erreichte er den feindlichen Graben. Ein Lauf war von dort auf ihn gerichtet: Sein Freund!

Weder Augen trafen sich, sie schauten sich ineinander und krochen im Bruchteil einer Sekunde von allem, was hinter ihnen lag, von allem, was sie gemeinsam erlebt und erlitten hatten. Die Blicke klangen an und vertieften sich. Keiner von beiden er senkte das Gewehr. „Nicht!“

„Es muß sein!“

Wie zum Witzes tauchten sich einmal beider Blicke ineinander, just wie damals, als sie voneinander Abschied nahmen. Dann hörte Hans Heinrich das Knacken des Gewehrs in der Hand seines Freundes; eine Kugel pfiff an ihm vorbei. Er holte zum Stoß aus; wuchtig und rücksichtslos wie sonst, obgleich seine Hand, wie jenem eben, zitterte. Ueber seine Augen senkte sich ein dichter Nebel und ein furchtbarer Schmerz durchdrang ihn, als er sich mit seinem Bajonett vorwärtsbeugte. Dann verließ ihn das Bewußtsein.

Als er aus tiefer Bewußtlosigkeit erwachte, bemerkte er, daß sein linker Arm blutete und Kameraden damit beschäftigt waren, ihm einen Verband anzulegen. Das beirrhete ihn jedoch wenig; an anderer Gebanke dümmerte in seiner Schläfen: ob er tot ist? Ob ihn mein Bajonett durchbohrt hat?

Sich mühselig aufrichtend blickte er um sich. Da lag sein Freund neben ihm. Sein Kopf trug einen Verband, er lächelte ihn kaum merklich an.

Schweigend reichten sich beide wie in der vergangenen Nacht die Hände und wieder waren es nur die Augen, die da sprachen: „Gottlos, nur verwundet!“ Und aus beider Mäulchen leuchtete die glückliche Genüßtheit: „Verwundet, doch nicht durch mich!“

